



# ISTITUTO COMPRENSIVO "DANTE ALIGHIERI" - FOGGIA



REGIONE  
PUGLIA



## AVVISO DI SELEZIONE AD EVIDENZA PUBBLICA

### IL DIRIGENTE SCOLASTICO,

#### VISTI

- il P.O. Puglia FESR-FSE 2014-2020, approvato con Decisione della Commissione Europea C (2015) 5854 del 13/08/2015;
- il Decreto Interministeriale n.44 del 01/02/2001: "REGOLAMENTO CONCERNENTE LE ISTRUZIONI GENERALI SULLA GESTIONE AMMINISTRATIVO-CONTABILE DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE";
- il D.P.R. n.275 del 08/03/1999: "REGOLAMENTO RECANTE NORME IN MATERIA DI AUTONOMIA DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE";
- la Circolare MIUR n.1636 del 11/03/2009: "PON COMPETENZE PER LO SVILUPPO 2007/2013. PRECISAZIONI SUI COSTI ORARIO E SULLE RITENUTE FISCALI E CONTRIBUTIVE";
- il D.lgs. n.297 del 16/04/1994: "TESTO UNICO DELLE DISPOSIZIONI LEGISLATIVE IN MATERIA DI ISTRUZIONE"
- la Determinazione del Dirigente Formazione Professionale n.6 del 15/01/2009, pubblicata sul BURP n.13 del 22/01/2009 in tema di informazione e pubblicità;
- la L. n.107 del 13/07/2015: "RIFORMA DEL SISTEMA NAZIONALE DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE E DELEGA PER IL RIORDINO DELLE DISPOSIZIONI LEGISLATIVE VIGENTI" ("LA BUONA SCUOLA");
- l'Accordo siglato in data 11/01/2018 tra Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca e Regione Puglia per "LA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI FINALIZZATI AL MIGLIORAMENTO DEI LIVELLI DI APPRENDIMENTO DELLA POPOLAZIONE SCOLASTICA PUGLIESE, DA REALIZZARSI ATTRAVERSO AZIONI DI RECUPERO E/O DI RAFFORZAMENTO DELLE CONOSCENZE E DELLE COMPETENZE PER L'ANNO SCOLASTICO 2017-2018";
- il Protocollo d'Intesa tra Regione Puglia e Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia - USR siglato il 19/03/2018;
- la D.G.R. n.2252 del 21/12/2017, pubblicata sul BURP n.8 del 16/01/2018 e 9 del 18/01/2018, di approvazione dell'Avviso Pubblico n.7/2017 - "DIRITTI A SCUOLA - INTERVENTI PER QUALIFICARE IL SISTEMA SCOLASTICO E PREVENIRE LA DISPERSIONE, FAVORENDO IL SUCCESSO SCOLASTICO, CON PRIORITÀ PER GLI STUDENTI SVANTAGGIATI" a valere sul P.O. PUGLIA FESR-FSE 2014-2020 - FONDO SOCIALE EUROPEO;
- la Circolare MLSPS n.2 del 02/02/2009: "TIPOLOGIA DEI SOGGETTI PROMOTORI, AMMISSIBILITÀ DELLE SPESE E MASSIMALI DI COSTO PER LE ATTIVITÀ RENDICONTATE A COSTI REALI COFINANZIATE DAL FONDO SOCIALE EUROPEO 2007-2013 NELL'AMBITO DEI PROGRAMMI OPERATIVI NAZIONALI (P.O.N.)", (G.U. n.117 del 22/05/2009);
- la Circolare MIUR n.24 del 01/03/2006: "LINEE GUIDA PER L'ACCOGLIENZA E L'INTEGRAZIONE DEGLI ALUNNI STRANIERI";

#### CONSIDERATO

che l'Avviso n.7/2017 - "DIRITTI A SCUOLA" prevede, per lo svolgimento delle attività relative alle sezioni di tipologia C, il ricorso alla figura professionale dello "MEDIATORE",

Amministrazione che utilizza in modo efficace il modello CAF



Istituto comprensivo "Dante Alighieri" – via S. Alfonso de' Liguori  
71121 Foggia - Tel. 0881 726056 Fax 0881 723628  
Codice meccanografico FGIC87000A – Codice Fiscale 80004220713  
Posta certificata: FGIC87000A@pec.istruzione.it  
Posta istituzionale: FGIC87000A@istruzione.it  
Sito web: www.icalighiercartiera.gov.it



# ISTITUTO COMPRENSIVO "DANTE ALIGHIERI" - FOGGIA

EMANA il seguente

**BANDO AD EVIDENZA PUBBLICA  
PER LA SELEZIONE, PER TITOLI COMPARATIVI, DELLA FIGURA PROFESSIONALE DI "MEDIATORE INTERCULTURALE"  
NELL'AMBITO DEL PROGETTO DIRITTI A SCUOLA - SEZIONE C**

## 1 - FINALITÀ

L'Avviso n.7/2017 - "DIRITTI A SCUOLA" prevede l'attivazione di sportelli (definiti **sezione di tipo C**) per gli studenti appartenenti alle categorie svantaggiate, le loro famiglie, i docenti assegnati alle attività progettuali ed i docenti in organico presso gli Istituti scolastici.

Nell'ambito delle attività di tali sportelli l'Avviso prevede la figura del **MEDIATORE INTERCULTURALE**, conoscitore attivo di contesti di inclusione sociale capace di elaborare un percorso di mediazione interculturale per promuovere una cultura dell'accoglienza e dell'integrazione, principalmente all'interno degli Istituti Scolastici caratterizzati dalla presenza di studenti provenienti da famiglie immigrate.

Lo sportello dovrà assicurare il servizio di mediazione interculturale, in particolare promuovendo iniziative e conoscenze sui temi dell'intercultura e della mediazione culturale, soprattutto nelle scuole con una elevata incidenza di ragazzi provenienti da famiglie immigrate e/o con problematiche di integrazione sociale.

La multiculturalità oggi è un fattore presente in quasi tutte le scuole italiane. Per uno studente straniero la difficoltà di comprensione della lingua del paese ospitante rappresenta un ostacolo nell'approccio alle attività didattiche. Questo provoca molte difficoltà nell'alunno causando atteggiamenti di chiusura, rifiuto della lingua e il rischio del conseguente abbandono scolastico. La figura del **MEDIATORE INTERCULTURALE** facilita l'inserimento dei ragazzi stranieri nelle classi, sostenendo il lavoro degli insegnanti e aiutando i genitori a comprendere il sistema scolastico italiano. La loro chiave d'accesso per agevolare la comunicazione tra i vari soggetti sta nel saper ascoltare. Il **MEDIATORE INTERCULTURALE** è chiamato ad aiutare gli allievi migranti per facilitare i processi di comunicazione tra lingua d'origine e lingua del contesto ospitante. Egli deve agevolare la comprensione dei contenuti disciplinari conducendo l'alunno verso la conoscenza e l'acquisizione di lessici e di termini settoriali specifici alle materie di insegnamento previste.

## 2 - MODALITÀ DI SELEZIONE PER LA FIGURA PROFESSIONALE DI "MEDIATORE INTERCULTURALE"

TITOLI CULTURALI VALUTABILI	CRITERI DI VALUTAZIONE	PUNTI
<b>TITOLO DI AMMISSIONE</b>		
A) Diploma di Laurea triennale (classe di laurea L12) <b>ovvero</b>		4
B) Laurea (v.o., specialistica, magistrale) e percorsi formativi nell'ambito della mediazione linguistica, culturale e socio-educativa <b>ovvero</b>		4
C) Diploma di Scuola Secondaria di II grado e <b>qualifica professionale di mediatore interculturale</b> acquisita mediante corsi di formazione professionale		3

Amministrazione che utilizza in modo efficace il modello CAF



Istituto comprensivo "Dante Alighieri" – via S. Alfonso de' Liguori  
71121 Foggia - Tel. 0881 726056 Fax 0881 723628  
Codice meccanografico FGIC87000A – Codice Fiscale 80004220713  
Posta certificata: FGIC87000A@pec.istruzione.it  
Posta istituzionale: FGIC87000A@istruzione.it  
Sito web: www.icalighiercartiera.gov.it



# ISTITUTO COMPRENSIVO "DANTE ALIGHIERI" - FOGGIA

<b>TITOLI DI STUDIO POST-LAUREA</b> Specifici nella mediazione linguistica e/o culturale e/o nel settore socio-educativo	Master di <b>II livello</b> (max 2 titoli)	<b>3</b> per ciascun titolo
	Corso di Specializzazione biennale conseguito presso Università in Italia o all'estero (max 2 titoli)	<b>3</b> per ciascun titolo
	Master di <b>I livello</b> (max 2 titoli)	<b>1,5</b> per ciascun titolo
Altri corsi	Corsi specifici in mediazione interculturale e politiche migratorie della durata minima di 100 ore, ulteriori rispetto al titolo di ammissione sub C) (max 5 titoli)	<b>0,25</b> per ciascun titolo
<b>TITOLI PROFESSIONALI</b> - Esperienze professionali nell'ambito della mediazione interculturale all'interno di istituti scolastici, certificate da regolare contratto (prestazione d'opera occasionale, collaborazione coordinata e continuativa, a progetto, lavoro autonomo, ecc.) - Esperienze professionali nell'ambito della mediazione interculturale al di fuori dei contesti scolastici rivolti a preadolescenti e adolescenti, certificate da regolare contratto (prestazione d'opera occasionale, collaborazione coordinata e continuativa, a progetto, lavoro autonomo, ecc.)	Interventi di non meno di 50 ore (max 5 esperienze)	<b>1</b> per ciascun intervento
	Interventi di non meno di 20 ore (max 5 esperienze)	<b>0,5</b> per ciascun intervento
	Interventi di non meno di 20 ore (max 5 esperienze)	<b>0,5</b> per ciascun intervento

Gli esperti che prenderanno parte alle attività saranno soggetti a controllo e valutazione del rendimento formativo mediante monitoraggio in itinere effettuato a cura del Comitato Tecnico.

L'esperto, nell'espletamento delle attività, è tenuto a:

- svolgere attività finalizzate al raggiungimento degli obiettivi formativi previsti dal progetto, nell'assoluto rispetto del calendario e degli orari programmati, per l'intero periodo di durata del progetto di 120 ore;
- promuovere il servizio presso i potenziali utenti al fine di assicurare la massima accessibilità allo sportello ed efficacia dell'azione di supporto, coinvolgendo un minimo di 5 utenti nell'arco della singola giornata di intervento;
- rispettare quanto previsto dal D. L.vo 196/03 e ss.ii.mm. in materia di Privacy;
- produrre obbligatoriamente documentazione chiara e precisa circa l'attività svolta, anche ai fini dei controlli successivi, registrando le attività sul registro di cui al format scaricabile dal portale Sistema Puglia;
- collaborare con gli altri esperti e docenti scolastici nelle forme e nei modi indicati dal Dirigente Scolastico e/o dal docente referente di progetto.

L'esperto potrà assumere l'incarico di **MEDIATORE INTERCULTURALE** all'interno di un solo Istituto scolastico per n.120 ore.

L'esperto non potrà, oltre al ruolo di **MEDIATORE INTERCULTURALE**, svolgere presso il medesimo Istituto scolastico o altri anche quello di psicologo/pedagogista/orientatore/esperto in cyber-bullismo/esperto in nuovi linguaggi di comunicazione e nuove metodologie didattico - relazionali e/o amministrative.

**Amministrazione che utilizza in modo efficace il modello CAF**



Istituto comprensivo "Dante Alighieri" – via S. Alfonso de' Liguori  
71121 Foggia - Tel. 0881 726056 Fax 0881 723628  
Codice meccanografico FGIC87000A – Codice Fiscale 80004220713  
Posta certificata: FGIC87000A@pec.istruzione.it  
Posta istituzionale: FGIC87000A@istruzione.it  
Sito web: www.icalighiercartiera.gov.it



# ISTITUTO COMPRENSIVO "DANTE ALIGHIERI" - FOGGIA

Non è consentito, pertanto, che un Istituto scolastico affidi più di un incarico ad uno stesso soggetto esperto. L'esperto che dovesse risultare selezionato in più Istituti scolastici per il medesimo o differenti profili professionali (cioè classificato in graduatorie di scuole differenti sia come **MEDIATORE INTERCULTURALE** che come psicologo e/o pedagogo e/o orientatore e/o esperto in cyber-bullismo e/o esperto in nuovi linguaggi di comunicazione e nuove metodologie didattico - relazionali e/o amministrative) dovrà obbligatoriamente optare per un solo profilo e Istituto. Pertanto ciascun esperto potrà svolgere la propria attività nell'ambito di una sola figura professionale e di un solo Istituto scolastico. L'inosservanza di tali obblighi comporterà la revoca di tutti gli incarichi conferiti. Per i dipendenti di Pubbliche Amministrazioni l'incarico di **MEDIATORE INTERCULTURALE** sarà subordinato all'autorizzazione da parte dell'Ente di appartenenza, ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs. n.165/2011.

### 3 - DURATA DELL'INCARICO E COMPENSO

Il compenso orario massimo per le attività formative è stabilito in **€62,50 (sessantadue/50)**. Detto importo deve considerarsi onnicomprensivo in quanto include tutte le eventuali spese (es.: vitto, alloggio, viaggio) oltre ad IVA, ritenuta di acconto, IRAP, contributo previdenziale di cui all'art. 2, comma 26, L. n.335 del 08/08/1995, quota a carico dell'Istituto, contributo assicurativo INAIL di cui all'art. 5 del D.Lgs. 38/2000 e s.m.i., ed anche della quota a carico dell'Istituto, ogni altro onere di natura fiscale, previdenziale ed assistenziale che dovesse intervenire per effetto di nuove disposizioni normative, anche della eventuale quota a carico dell'Istituto.

La mancata realizzazione da parte del **MEDIATORE INTERCULTURALE** dell'intero monte ore previsto in base al progetto presentato da ciascun Istituto scolastico ed approvato, comporterà la rideterminazione proporzionale per ogni ora non realizzata, il cui parametro è in funzione del relativo costo reale.

Il compenso sarà erogato per le ore effettivamente svolte, previa consegna dei documenti di valutazione e rilascio di fattura o dichiarazione di prestazione d'opera occasionale ed a seguito dell'accreditamento dei fondi da parte dell'Autorità che finanzia le iniziative.

Le attività oggetto del presente bando si svolgeranno in orario antimeridiano o pomeridiano secondo il calendario predisposto dal Comitato Tecnico, che l'esperto deve accettare incondizionatamente.

### 4 - MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE - SCADENZA

Gli esperti interessati dovranno far pervenire la propria domanda di partecipazione mediante consegna diretta o a mezzo PEC o servizio postale, entro e **non oltre le ore 12:00 del 8 LUGLIO 2018**.

**Non saranno** in alcun modo **accettate le istanze trasmesse dopo tale scadenza**.

La domanda dovrà riportare la dicitura **"DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE DI ESPERTI - SEZIONE C - AVVISO N.7/2017 - DIRITTI A SCUOLA" - FIGURA PROFESSIONALE: "MEDIATORE INTERCULTURALE"**, e dovrà essere indirizzata al Dirigente scolastico dell'Istituto Comprensivo 'D. Alighieri', Via Sant'Alfonso de Liguori n.72, Comune di Foggia, Provincia (FG).

All'istanza di partecipazione, redatta ai sensi del DPR n.445/2000 **esclusivamente sulla base del modello scaricabile dal sito web dell'Istituto** all'indirizzo: <http://www.icalighiercartiera.gov.it>, devono essere **allegati a pena di esclusione**:

- curriculum vitae in formato europeo aggiornato** (le esperienze lavorative devono riportare il numero delle ore svolte; in caso contrario il Nucleo appositamente nominato non potrà assegnare il relativo punteggio);
- copia di un documento di identità in corso di validità**.

Si precisa, inoltre, che i candidati di cittadinanza non italiana o non comunitaria dovranno allegare alla domanda:

- curriculum vitae in formato europeo aggiornato** (le esperienze lavorative devono riportare il numero delle ore svolte; in caso contrario il Nucleo appositamente nominato non potrà assegnare il relativo punteggio);
- copia del documento d'identità o passaporto in corso di validità**;

**Amministrazione che utilizza in modo efficace il modello CAF**



Istituto comprensivo "Dante Alighieri" – via S. Alfonso de' Liguori  
71121 Foggia - Tel. 0881 726056 Fax 0881 723628  
Codice meccanografico FGIC87000A – Codice Fiscale 80004220713  
Posta certificata: FGIC87000A@pec.istruzione.it  
Posta istituzionale: FGIC87000A@istruzione.it  
Sito web: [www.icalighiercartiera.gov.it](http://www.icalighiercartiera.gov.it)



# ISTITUTO COMPRENSIVO "DANTE ALIGHIERI" - FOGGIA

## c) copia del permesso di soggiorno o della ricevuta di richiesta di rinnovo.

Saranno esclusi i candidati che omettono la presentazione della prescritta documentazione o che facciano riferimento a documenti già in possesso dell'Amministrazione.

La presentazione della domanda obbliga espressamente all'accettazione di quanto esplicitato nel presente bando.

## 5 - REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE

Sono ammessi a partecipare al presente avviso i soggetti che al momento della presentazione della domanda sono in possesso dei seguenti requisiti:

1. cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione europea ovvero di altro Stato non comunitario;
2. godimento dei diritti civili e politici;
3. non avere riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti al casellario giudiziario;
4. laurea richiesta per la partecipazione alla procedura selettiva (indicare nel CV la data di conseguimento del titolo e la sede dell'Università).

## 6 - ESCLUSIONI

Saranno escluse dalla valutazione le domande:

- A. trasmesse oltre i termini previsti;
- B. pervenute con modalità diverse da quelle previste dal presente bando;
- C. non corredate della prescritta documentazione o che facciano riferimento a documenti già in possesso dell'Amministrazione;
- D. sprovviste della sottoscrizione autografa o digitale dell'esperto.

## 7 - MODALITÀ DI PUBBLICIZZAZIONE E IMPUGNATIVA

L'amministrazione scolastica provvederà a pubblicare il presente bando sul proprio sito istituzionale, sul portale [www.sistema.puglia.it](http://www.sistema.puglia.it) e sul portale dell'Ufficio Scolastico Regionale.

Al termine della valutazione delle candidature la relativa graduatoria provvisoria sarà pubblicata all'albo dell'Istituto e sul portale [www.sistema.puglia.it](http://www.sistema.puglia.it) presumibilmente **entro il giorno 12/07/2018**.

Avverso la graduatoria di cui al precedente capoverso sarà possibile esperire reclamo, entro dieci giorni dalla sua pubblicazione.

Trascorso tale termine ed esaminati eventuali reclami sarà pubblicata la graduatoria definitiva, avverso la quale sarà possibile il ricorso al TAR o ricorso straordinario al Capo dello Stato, rispettivamente entro 60 o 120 giorni dalla pubblicazione stessa.

## 8 - MODALITÀ DI ACCESSO AGLI ATTI

Ai sensi del combinato disposto della L. n.241 del 07/08/1990 e dall'art. 3 ("DIFFERIMENTO"), comma 3 del D.M. n.60 del 10/01/1996 e s.m.i., l'accesso agli atti è consentito dopo la conclusione del procedimento.

Amministrazione che utilizza in modo efficace il modello CAF



Istituto comprensivo "Dante Alighieri" – via S. Alfonso de' Liguori  
71121 Foggia - Tel. 0881 726056 Fax 0881 723628  
Codice meccanografico FGIC87000A – Codice Fiscale 80004220713  
Posta certificata: FGIC87000A@pec.istruzione.it  
Posta istituzionale: FGIC87000A@istruzione.it  
Sito web: [www.icalighiercartiera.gov.it](http://www.icalighiercartiera.gov.it)



# ISTITUTO COMPRENSIVO "DANTE ALIGHIERI" - FOGGIA

## 9 - INFORMATIVA AI SENSI DEL D.LGS. 196/2003

Ai sensi degli artt. 11 e seguenti del D.Lgs. n.196 del 30/06/2003, i dati raccolti saranno trattati per le finalità connesse all'espletamento dei corsi. Il responsabile del trattamento dei dati è il dirigente scolastico.

Il contraente potrà esercitare i diritti di cui agli artt. 7-8- 9-10 del D.Lgs. 196/2003. Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza nell'espletamento delle proprie funzioni, il contraente è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi della normativa vigente.

Informazioni relative al presente bando potranno essere richieste presso l'ISTITUTO **COMPRESIVO 'ALIGHIERI'** -.

## 10 - MODALITÀ CONTRATTUALE

Con l'esperto sarà stipulato **un contratto di prestazione d'opera occasionale**. Il trattamento economico, previsto dal piano finanziario del progetto, sarà corrisposto a seguito dell'effettiva erogazione dei fondi da parte degli Organi competenti.

## 11 - DIFFUSIONE

Il presente Bando e la relativa graduatoria finale verranno affissi all'Albo dell'Istituto e pubblicizzati sul sito web della Regione Puglia ( [www.sistema.puglia.it](http://www.sistema.puglia.it)) e sul sito web dell'istituto ([www.icalighiercartiera.gov.it](http://www.icalighiercartiera.gov.it)).

*Foggia, 26/06/2018*

Per l'attività istruttoria

**IL DIRETTORE dei SERVIZI GENERALI ed AMM.VI**

*Dott.ssa Carmela Mansueto*

Firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art. 3, c. 2, D. Lgs. n. 39/1993

**Il dirigente scolastico**

*Dott.ssa Marialba Pugliese*

Firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art. 3, c. 2, D. Lgs. n. 39/1993



*Amministrazione che utilizza in modo efficace il modello CAF*



Istituto comprensivo "Dante Alighieri" – via S. Alfonso de' Liguori  
71121 Foggia - Tel. 0881 726056 Fax 0881 723628  
Codice meccanografico FGIC87000A – Codice Fiscale 80004220713  
Posta certificata: FGIC87000A@pec.istruzione.it  
Posta istituzionale: FGIC87000A@istruzione.it  
Sito web: [www.icalighiercartiera.gov.it](http://www.icalighiercartiera.gov.it)